

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 24

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος
31 Ιανουαρίου 2007

Περιεχόμενα

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2007/42/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2006/21) 1

2007/43/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΚΤ/2006/22) 3

2007/44/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου (ΕΚΤ/2006/23) 5

2007/45/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕΚΤ/2006/24) 9

2007/46/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2001/15 σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ (ΕΚΤ/2006/25) 13

2007/47/ΕΚ:

- * Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕΚΤ/2006/26) 15

1

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 30ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije (ΕΚΤ/2006/30)



II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(ΕΚΤ/2006/21)

(2007/42/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 29.4 και 49.3,

τη συμβολή του γενικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), σύμφωνα με το άρθρο 47.2 τέταρτη περίπτωση του καταστατικού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση ΕΚΤ/2004/5, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾, καθόρισε, με ισχύ από 1ης Μαΐου 2004, τις σταθμίσεις στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, οι οποίες αποδίδονται στις εθνικές εκείνες κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) που ήταν μέλη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 1η Μαΐου 2004 (εφεξής «σταθμίσεις στην κλείδα κατανομής» και «κλείδα κατανομής» αντίστοιχα).
- (2) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και της ένταξης των οικείων ΕθνΚΤ στο ΕΣΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2007, το εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ θα πρέπει να αυξηθεί αυτομάτως, σύμφωνα με το άρθρο 49.3 του καταστατικού. Η εν λόγω αύξηση απαιτεί τον υπολογισμό της στάθμισης στην κλείδα κατανομής κάθε ΕθνΚΤ που την 1η Ιανουαρίου 2007 θα είναι μέλος του ΕΣΚΤ κατ' αναλογία προς το άρθρο 29.1 και τηρουμένου του άρθρου 29.2 του καταστατικού. Η διευρυμένη κλείδα κατανομής για

την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, καθώς και η στάθμιση κάθε ΕθνΚΤ στην κλείδα αυτή, θα ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2007. Συνεπώς, η απόφαση ΕΚΤ/2004/5 θα πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από άλλη απόφαση, η οποία και θα απεικονίζει τη νέα κατάσταση.

- (3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει παράσχει στην ΕΚΤ τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της διευρυμένης κλείδας κατανομής, σύμφωνα με την απόφαση 2003/517/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, σχετικά με τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για την προσαρμογή της κλείδας κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽²⁾.
- (4) Λαμβανομένων υπόψη των άρθρων 3.5 και 6.6 του εσωτερικού κανονισμού του γενικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και της συμβολής του γενικού συμβουλίου στην παρούσα απόφαση, οι διοικητές της Bulgarian National Bank και της Banca Națională a României είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την παρούσα απόφαση πριν από την έκδοσή της.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στρογγυλοποίηση

Όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρέχει αναθεωρημένα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τη διεύρυνση της κλείδας κατανομής, και τα αριθμητικά στοιχεία, αθροιζόμενα, δεν συμπληρώνουν το 100 %, η διαφορά αντισταθμίζεται ως εξής: i)

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 43.

εάν το άθροισμα είναι μικρότερο από το 100 %, με την προσθήκη 0,0001 της εκατοστιαίας μονάδας στο (στα) μικρότερο(-α) μερίδιο (-α) συμμετοχής, κατά αύξουσα σειρά, έως ότου επιτευχθεί ακριβώς το 100 %, ή ii) εάν το άθροισμα είναι μεγαλύτερο από το 100 %, με την αφαίρεση 0,0001 της εκατοστιαίας μονάδας από το (τα) μεγαλύτερο(-α) μερίδιο(-α) συμμετοχής, κατά φθίνουσα σειρά, έως ότου επιτευχθεί ακριβώς το 100 %.

Άρθρο 2

Σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής

Η στάθμιση που αποδίδεται σε κάθε ΕθνΚΤ στην κλειδα κατανομής που περιγράφεται στο άρθρο 29 του καταστατικού έχει ως εξής, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007:

— Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4708 %
— Bulgarian National Bank	0,8833 %
— Česká národní banka	1,3880 %
— Danmarks Nationalbank	1,5138 %
— Deutsche Bundesbank	20,5211 %
— Eesti Pank	0,1703 %
— Τράπεζα της Ελλάδος	1,8168 %
— Banco de España	7,5498 %
— Banque de France	14,3875 %
— Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	0,8885 %
— Banca d'Italia	12,5297 %
— Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	0,1249 %
— Latvijas Banka	0,2813 %
— Lietuvos bankas	0,4178 %
— Banque centrale du Luxembourg	0,1575 %

— Magyar Nemzeti Bank	1,3141 %
— Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0622 %
— De Nederlandsche Bank	3,8937 %
— Oesterreichische Nationalbank	2,0159 %
— Narodowy Bank Polski	4,8748 %
— Banco de Portugal	1,7137 %
— Banca Națională a României	2,5188 %
— Banka Slovenije	0,3194 %
— Národná banka Slovenska	0,6765 %
— Suomen Pankki	1,2448 %
— Sveriges Riksbank	2,3313 %
— Bank of England	13,9337 %

Άρθρο 3

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
2. Η απόφαση ΕΚΤ/2004/5 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2004/5 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαιών μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες

(ΕΚΤ/2006/22)

(2007/43/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 28.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση ΕΚΤ/2004/6, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαιών μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες ⁽¹⁾, καθόρισε πώς και σε ποια έκταση οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «συμμετέχουσες ΕθνΚΤ») είχαν την υποχρέωση να καταβάλουν το κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) την 1η Μαΐου 2004.
- (2) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και της ένταξης των οικείων ΕθνΚΤ στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 1η Ιανουαρίου 2007, η απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽²⁾, καθορίζει, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007, τις νέες σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο αυξημένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, οι οποίες αποδίδονται στις ΕθνΚΤ που θα είναι μέλη του ΕΣΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2007 (εφεξής «σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής» και «κλειδα κατανομής» αντίστοιχα).
- (3) Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, το εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ θα ανέρχεται σε 5 760 652 402,58 ευρώ.
- (4) Η διευρυμένη κλειδα κατανομής απαιτεί την έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί από την 1η Ιανουαρίου 2007 την απόφαση ΕΚΤ/2004/6 και να καθορίζει πώς και σε ποια έκταση οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν το κεφάλαιο της ΕΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (5) Το άρθρο 1 της απόφασης 2006/495/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβενία από την 1η Ιανουαρίου 2007 ⁽³⁾, προβλέπει ότι η παρέκκλιση υπέρ της Σλοβενίας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003 ⁽⁴⁾, καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.

- (6) Σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/30, της 30ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije ⁽⁵⁾, η Banka Slovenije έχει την υποχρέωση να καταβάλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλειδας κατανομής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ύψος και τρόπος καταβολής κεφαλαίου

Κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ καταβάλλει ολοσχερώς το μερίδιό της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007. Λαμβανομένων υπόψη των σταθμίσεων στην κλειδα κατανομής που περιγράφονται στο άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/21, κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ καταβάλλει, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, το ποσό που αναγράφεται παραπλευρώς της επωνυμίας της στον πίνακα που ακολουθεί:

Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ	(σε ευρώ)
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	142 334 199,56
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19
Τράπεζα της Ελλάδος	104 659 532,85
Banco de España	434 917 735,09
Banque de France	828 813 864,42
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60
Banca d'Italia	721 792 464,09
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78
Banco de Portugal	98 720 300,22
Banka Slovenije	18 399 523,77
Suomen Pankki	71 708 601,11

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 7.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ L 195 της 15.7.2006, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 2

Αναπροσαρμογή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Δεδομένου ότι κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Banka Slovenije, έχει ήδη καταβάλει ολοσχερώς το μερίδιο συμμετοχής της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ ως είχε έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 βάσει της απόφασης ΕΚΤ/2004/6, καθεμία από αυτές, με εξαίρεση την Banka Slovenije, είτε μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1. Η καταβολή κεφαλαίου από την Banka Slovenije ρυθμίζεται από την απόφαση ΕΚΤ/2006/30.

2. Όλες οι δυνάμει του παρόντος άρθρου μεταβιβάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/23, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
2. Η απόφαση ΕΚΤ/2004/6 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2004/6 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου

(ΕΚΤ/2006/23)

(2007/44/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 28.5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αναπροσαρμογή των σταθμίσεων που αποδίδονται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) στη διευρυμένη κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) (εφεξής «σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής» και «κλίδα κατανομής» αντίστοιχα), όπως προβλέπεται στην απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾, απαιτεί να καθοριστούν από το διοικητικό συμβούλιο οι λεπτομερείς διατάξεις για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου μεταξύ των ΕθνΚΤ που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) στις 31 Δεκεμβρίου 2006, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή των εν λόγω μεριδίων αντιστοιχεί στις πραγματοποιηθείσες αναπροσαρμογές. Συνεπώς, απαιτείται η έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί από την 1η Ιανουαρίου 2007 την απόφαση ΕΚΤ/2004/7, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου⁽²⁾.
- (2) Η Bulgarian National Bank και η Banca Națională a României δεν θα ενταχθούν στο ΕΣΚΤ πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007, πράγμα που σημαίνει ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν έχουν εφαρμογή στις ανωτέρω οι μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου δυνάμει του άρθρου 28.5 του καταστατικού.
- (3) Η απόφαση ΕΚΤ/2006/22, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽³⁾, καθορίζει πώς και σε ποια έκταση οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «συμμετέχουσες ΕθνΚΤ») έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν το κεφάλαιο της ΕΚΤ, λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλίδας κατανομής. Η απόφαση ΕΚΤ/2006/26, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του

κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁴⁾, καθορίζει το ποσοστό που έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που την 1η Ιανουαρίου 2007 δεν θα έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ»), λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλίδας κατανομής.

- (4) Οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Banka Slovenije, έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2004/6, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁵⁾. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος αυτού, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 ορίζει ότι είτε η συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22.
- (5) Επίσης, το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/30, της 30ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije⁽⁶⁾, ορίζει ότι η Banka Slovenije, η οποία θα είναι συμμετέχουσα ΕθνΚΤ από την 1η Ιανουαρίου 2007, έχει την υποχρέωση να καταβάλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ προκειμένου να προκύψει το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στον πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22, λαμβανομένης υπόψη της διευρυμένης κλίδας κατανομής.
- (6) Ομοίως, οι μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, έχουν ήδη καταβάλει τα μερίδια συμμετοχής τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2004/10, της 23ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁷⁾. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος αυτού, το άρθρο 2 παράγραφος 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26 ορίζει ότι καθεμία από αυτές είτε μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 9.⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 7.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 17 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 19.

πίνακα του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 ορίζει ότι η Bulgarian National Bank και η Banca Națională a României μεταβιβάζουν στην ΕΚΤ το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας τους στον πίνακα του άρθρου 1 της ίδιας απόφασης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μεταβίβαση μεριδίων κεφαλαίου

Λαμβανομένου υπόψη του μεριδίου συμμετοχής για το οποίο κάθε ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, θα έχει εγγραφεί στο κεφάλαιο της ΕΚΤ στις 31 Δεκεμβρίου 2006 και το μερίδιο συμμετοχής για το οποίο θα εγγραφεί στο κεφάλαιο της ΕΚΤ καθεμία από τις παραπάνω ΕθνΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, ως συνέπεια της αναπροσαρμογής των σταθμίσεων στην κλίδα κατανομής που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/21, οι εν λόγω ΕθνΚΤ μεταβιβάζουν μεταξύ τους μερίδια κεφαλαίου, μέσω μεταβιβάσεων προς και από την ΕΚΤ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η κατανομή των μεριδίων κεφαλαίου με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 αντιστοιχεί στις αναπροσαρμοσμένες σταθμίσεις. Για το σκοπό αυτό, καθεμία από τις εν λόγω ΕθνΚΤ, δυνάμει του παρόντος άρθρου και χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω διατυπώσεις ή ενέργειες, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει το μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος Ι της παρούσας απόφασης: το σύμβολο «+» αναφέρεται σε μερίδιο κεφαλαίου που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ και το σύμβολο «-» σε μερίδιο κεφαλαίου που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ.

Άρθρο 2

Αναπροσαρμογή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Λαμβανομένου υπόψη του ποσού του κεφαλαίου της ΕΚΤ το οποίο έχει τυχόν καταβάλει κάθε ΕθνΚΤ και του ποσού του κεφαλαίου της ΕΚΤ το οποίο κάθε ΕθνΚΤ καταβάλλει με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/22 όσον αφορά τις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ και του άρθρου 1 της απόφασης ΕΚΤ/2006/26 όσον αφορά τις μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, την πρώτη ημέρα λειτουργίας του Διευρωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο («TARGET») μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, κάθε ΕθνΚΤ είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει το καθαρό ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας απόφασης: το σύμβολο «+» αναφέρεται σε ποσό που η ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «-» σε ποσό που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στην ΕθνΚΤ.

2. Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του TARGET μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ που βάσει της παραγράφου 1 έχουν την υποχρέωση να μεταβιβάσουν ορισμένο ποσό, μεταβιβάζουν, ξεχωριστά, τους τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει η καθεμία και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την ημερομηνία της μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των παραπάνω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

Άρθρο 3

Γενικές διατάξεις

1. Οι περιγραφόμενες στο άρθρο 2 μεταβιβάσεις πραγματοποιούνται μέσω του TARGET.
2. Σε περίπτωση που ορισμένη ΕθνΚΤ δεν έχει πρόσβαση στο TARGET, η μεταβίβαση των περιγραφόμενων στο άρθρο 2 ποσών πραγματοποιείται με πίστωση λογαριασμού τον οποίο εγκαίρως υποδεικνύει η ΕΚΤ ή η ΕθνΚΤ.
3. Οι τόκοι που προκύπτουν δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο, το οποίο εφαρμόζει το ΕΣΚΤ στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναχρηματοδότησης.
4. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ που σύμφωνα με το άρθρο 2 έχουν την υποχρέωση να πραγματοποιήσουν ορισμένη μεταβίβαση δίνουν, σε εύθετο χρόνο, τις απαραίτητες οδηγίες για τη δέουσα και εμπρόθεσμη εκτέλεση της μεταβίβασης αυτής.

Άρθρο 4

Τελική διάταξη

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
2. Η απόφαση ΕΚΤ/2004/7 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2004/7 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο την 31η Δεκεμβρίου 2006 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 (σε ευρώ)	Μερίδιο συμμετοχής προς μεταβίβαση (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Τράπεζα της Ελλάδος	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	Δεν έχει εφαρμογή
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Δεν έχει εφαρμογή
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Σύνολο ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα μπορεί να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των αναγραφόμενων ποσών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΤ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής την 31η Δεκεμβρίου 2006 (σε ευρώ)	Καταβλημένο μερίδιο συμμετοχής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 (σε ευρώ)	Ποσό μεταβίβασης (σε ευρώ)
<i>Συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Τράπεζα της Ελλάδος	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Σύνολο ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα μπορεί να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των αναγραφόμενων ποσών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών

(ΕΚΤ/2006/24)

(2007/45/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και της ένταξης των οικείων εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ) στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 1η Ιανουαρίου 2007, η απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾, καθορίζει, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007, τις νέες σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής για την εγγραφή στο αυξημένο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), οι οποίες αποδίδονται στις ΕθνΚΤ που θα είναι μέλη του ΕΣΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2007 (εφεξής «σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής» και «κλίδα κατανομής» αντίστοιχα).
- (2) Συνεπώς, είναι αναγκαία η αναπροσαρμογή των απαιτήσεων με τις οποίες η ΕΚΤ πίστωσε δυνάμει του άρθρου 30.3 του καταστατικού τις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ (εφεξής «συμμετέχουσες ΕθνΚΤ») και οι οποίες είναι ισοδύναμες προς τις εισφορές συναλλαγματικών διαθεσίμων των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ στην ΕΚΤ (εφεξής «απαιτήσεις»). Συνεπώς, οι συμμετέχουσες εκείνες ΕθνΚΤ, των οποίων οι απαιτήσεις αυξάνονται λόγω της διεύρυνσης της κλίδας κατανομής την 1η Ιανουαρίου 2007, θα πρέπει να πραγματοποιήσουν ορισμένη αντισταθμιστική μεταβίβαση προς την ΕΚΤ, ενώ η ΕΚΤ θα πρέπει να πραγματοποιήσει ορισμένη αντισταθμιστική μεταβίβαση προς τις συμμετέχουσες εκείνες ΕθνΚΤ, των οποίων οι απαιτήσεις μειώνονται λόγω της διεύρυνσης αυτής.
- (3) Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, το όριο του ποσού συναλλαγματικών διαθεσίμων που μπορούν να μεταβιβασθούν στην ΕΚΤ θα ισοδυναμεί με 57 606 524 025,77 ευρώ.
- (4) Σύμφωνα με τις γενικές αρχές της δικαιοσύνης, της ίσης μεταχείρισης και της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, από τις οποίες διέπεται το καταστατικό, οι συμμετέχουσες εκείνες ΕθνΚΤ, των οποίων το σχετικό μερίδιο στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ αυξάνεται λόγω των προαναφερθέντων αναπροσαρμογών, θα πρέπει επίσης να πραγματοποιήσουν ορισμένη αντισταθμιστική μεταβίβαση προς τις συμμετέχουσες εκείνες ΕθνΚΤ των οποίων το σχετικό μερίδιο μειώνεται.

- (5) Οι σταθμίσεις στην κλίδα κατανομής που αντιστοιχούν στις συμμετέχουσες ΕθνΚΤ έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 και με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 θα πρέπει να εκφράζονται ως ποσοστό του συνολικού κεφαλαίου της ΕΚΤ στο οποίο έχουν εγγραφεί όλες οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ, προκειμένου να υπολογιστεί η αναπροσαρμογή της αξίας του μεριδίου κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της ΕΚΤ.
- (6) Συνεπώς, απαιτείται η έκδοση μιας νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί την απόφαση ΕΚΤ/2003/21, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της ΕΚΤ και για την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών⁽²⁾, και την απόφαση ΕΚΤ/2004/8, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, για την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για συναφή οικονομικά θέματα⁽³⁾.
- (7) Το άρθρο 1 της απόφασης 2006/495/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβενία από την 1η Ιανουαρίου 2007⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η παρέκκλιση υπέρ της Σλοβενίας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003⁽⁵⁾, καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:

- a) με τον όρο «συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων» νοείται το σύνολο των αποθεματικών της ΕΚΤ, των λογαριασμών αναπροσαρμογής και των εξομοιωμένων προς τα αποθεματικά λογαριασμών, όπως υπολογίζεται από την ΕΚΤ στις 31 Δεκεμβρίου 2006. Τα αποθεματικά της ΕΚΤ και οι εξομοιωμένοι προς αυτά λογαριασμοί περιλαμβάνουν, με την επιφύλαξη του γενικού εννοιολογικού χαρακτήρα του όρου «συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων», το γενικό αποθεματικό και τον εξομοιωμένο προς τα αποθεματικά λογαριασμό

⁽¹⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 36.⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ L 195 της 15.7.2006, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33.⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

προβλέψεων για κινδύνους που σχετίζονται με τις συναλλαγματικές ισοτιμίες, τα επιτόκια και την τιμή χρυσού·

- β) με τον όρο «ημερομηνία μεταβίβασης» νοείται η δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά την έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ΕΚΤ για το οικονομικό έτος 2006·
- γ) ο όρος «εισόδημα της ΕΚΤ από τα τραπεζογραμμάτια ευρώ» έχει την ίδια έννοια με αυτή του όρου «εισόδημα της ΕΚΤ από τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ», όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) της απόφασης ΕΚΤ/2005/11, της 17ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με τη διανομή του εισοδήματος της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τα κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών ⁽¹⁾.

Άρθρο 2

Εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της ΕΚΤ

- Εάν το μερίδιο μιας συμμετέχουσας ΕθνΚΤ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων αυξάνεται λόγω της αύξησης της στάθμησης της στην κλειδα κατανομής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, η συγκεκριμένη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ κατά την ημερομηνία μεταβίβασης το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.
- Εάν το μερίδιο μιας συμμετέχουσας ΕθνΚΤ στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων μειώνεται λόγω της μείωσης της στάθμησης της στην κλειδα κατανομής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, η συγκεκριμένη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ λαμβάνει από την ΕΚΤ κατά την ημερομηνία μεταβίβασης το ποσό που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.
- Το αργότερο την ημέρα της έγκρισης από το διοικητικό συμβούλιο των χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ΕΚΤ για το οικονομικό έτος 2006, η ΕΚΤ υπολογίζει και επιβεβαιώνει σε κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ το ποσό που η συγκεκριμένη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ, σε περίπτωση που έχει εφαρμογή η παράγραφος 1, ή το ποσό που η συγκεκριμένη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ λαμβάνει από την ΕΚΤ, σε περίπτωση που έχει εφαρμογή η παράγραφος 2. Με την επιφύλαξη στρογγυλοποίησης, κάθε ποσό που μεταβιβάζεται ή λαμβάνεται υπολογίζεται με πολλαπλασιασμό της συσσωρευμένης αξίας ιδίων κεφαλαίων επί την απόλυτη διαφορά μεταξύ της στάθμησης της κάθε συμμετέχουσας ΕθνΚΤ στην κλειδα κατανομής την 31η Δεκεμβρίου 2006 και της στάθμησης της στην κλειδα κατανομής με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 και διαίρεση του γινομένου διά του 100.
- Τα περιγραφόμενα στην παράγραφο 3 ποσά καθίστανται απαιτητά σε ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2007, η μεταβίβασή τους όμως πραγματοποιείται κατά την ημερομηνία μεταβίβασης.
- Κατά την ημερομηνία μεταβίβασης, η συμμετέχουσα ΕθνΚΤ ή η ΕΚΤ που σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή την παράγραφο 2 οφείλει να μεταβιβάσει ορισμένο ποσό, μεταβιβάζει επίσης, ξεχωριστά, και τους τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την ημερομηνία μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των

παραπάνω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

- Εάν η συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων είναι μικρότερη του μηδενός, ο διακανονισμός των μεταβιβαστέων ή ληπτέων σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 5 ποσών πραγματοποιείται προς κατευθύνσεις αντίστροφες αυτών που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 5.

Άρθρο 3

Αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων

- Δεδομένου ότι η αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων όσον αφορά την Banka Slovenije θα ρυθμίζεται από την απόφαση ΕΚΤ/2006/30 σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije ⁽²⁾, το παρόν άρθρο ρυθμίζει την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των λοιπών συμμετεχουσών ΕθνΚΤ.
- Οι απαιτήσεις των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ αναπροσαρμόζονται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 σύμφωνα με τις αναπροσαρμοσμένες σταθμίσεις τους στην κλειδα κατανομής. Η αξία των απαιτήσεων των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 αναγράφεται στην τρίτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
- Κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ θεωρείται, δυνάμει της παρούσας διάταξης και χωρίς να απαιτούνται περαιτέρω διατυπώσεις ή ενέργειες, ότι είτε έχει μεταβιβάσει είτε έχει λάβει, την 1η Ιανουαρίου 2007, την απόλυτη αξία της απαίτησης (σε ευρώ) που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης· το σύμβολο «-» αναφέρεται σε απαίτηση που η συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «+» σε απαίτηση που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ.
- Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του Διευρωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο («TARGET») μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, κάθε συμμετέχουσα ΕθνΚΤ είτε μεταβιβάζει είτε λαμβάνει την απόλυτη αξία του ποσού (σε ευρώ) που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας της στην τέταρτη στήλη του πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης· το σύμβολο «+» αναφέρεται σε ποσό που η συμμετέχουσα ΕθνΚΤ μεταβιβάζει στην ΕΚΤ και το σύμβολο «-» σε ποσό που η ΕΚΤ μεταβιβάζει στη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ.
- Την πρώτη ημέρα λειτουργίας του TARGET μετά την 1η Ιανουαρίου 2007, η ΕΚΤ και οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ που βάσει της παραγράφου 4 έχουν την υποχρέωση να μεταβιβάσουν ορισμένο ποσό, μεταβιβάζουν επίσης, ξεχωριστά, και τους τόκους επί του ποσού που αντίστοιχα οφείλει η καθεμία και οι οποίοι αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την ημερομηνία της εν λόγω μεταβίβασης. Οι μεταβιβάζοντες και οι αποδέκτες των παραπάνω τόκων είναι οι ίδιοι με τους μεταβιβάζοντες και τους αποδέκτες των ποσών από τα οποία προκύπτουν οι τόκοι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 26.11.2005, σ. 41.

⁽²⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Άρθρο 4

Γενικές διατάξεις

1. Οι τόκοι που προκύπτουν δυνάμει της παραγράφου 5 του άρθρου 2 και της παραγράφου 5 του άρθρου 3 υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο, το οποίο εφαρμόζει το ΕΣΚΤ στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναρρηματοδότησης.
2. Κάθε μεταβίβαση δυνάμει των παραγράφων 1, 2 και 5 του άρθρου 2 και των παραγράφων 4 και 5 του άρθρου 3 πραγματοποιείται ξεχωριστά μέσω του TARGET.
3. Η ΕΚΤ και οι συμμετέχουσες ΕθνΚΤ που έχουν την υποχρέωση να πραγματοποιήσουν τυχόν μεταβιβάσεις της παραγράφου 2 δίνουν, σε εύθετο χρόνο, τις απαραίτητες οδηγίες για τη δέουσα και εμπρόθεσμη εκτέλεση των μεταβιβάσεων αυτών.

Άρθρο 5

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2006.
2. Οι αποφάσεις ΕΚΤ/2003/21 και ΕΚΤ/2004/8 καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στις αποφάσεις ΕΚΤ/2003/21 και ΕΚΤ/2004/8 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΙΣΟΔΥΝΑΜΕΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΘΕΝΤΑ ΣΤΗΝ ΕΚΤ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

Συμμετέχουσα Εθνική	Απαίτηση ισοδύναμη προς τα μεταβιβασθέντα στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα, την 31η Δεκεμβρίου 2006 (σε ευρώ)	Απαίτηση ισοδύναμη προς τα μεταβιβασθέντα στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 (σε ευρώ)	Ποσό μεταβίβασης (σε ευρώ)
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	1 419 101 951,42	1 423 341 995,63	+ 4 240 044,21
Deutsche Bundesbank	11 761 707 507,63	11 821 492 401,85	+ 59 784 894,22
Τράπεζα της Ελλάδος	1 055 840 342,96	1 046 595 328,50	- 9 245 014,46
Banco de España	4 326 975 513,23	4 349 177 350,90	+ 22 201 837,67
Banque de France	8 275 330 930,88	8 288 138 644,21	+ 12 807 713,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513 006 857,90	511 833 965,97	- 1 172 891,93
Banca d'Italia	7 262 783 714,66	7 217 924 640,86	- 44 859 073,80
Banque centrale du Luxembourg	87 254 013,80	90 730 275,34	+ 3 476 261,54
De Nederlandsche Bank	2 223 363 597,71	2 243 025 225,99	+ 19 661 628,28
Oesterreichische Nationalbank	1 157 451 203,42	1 161 289 917,84	+ 3 838 714,42
Banco de Portugal	982 331 062,21	987 203 002,23	+ 4 871 940,02
Banka Slovenije	0	183 995 237,74 ⁽¹⁾	+ 183 995 237,74
Suomen Pankki	717 118 925,89	717 086 011,07	- 32 914,82
Σύνολο ⁽²⁾	39 782 265 621,70	40 041 833 998,13	+ 259 568 376,43

⁽¹⁾ Μεταβιβάζεται με ισχύ από τις ημερομηνίες που καθορίζονται στην απόφαση ΕΚΤ/2006/30.

⁽²⁾ Λόγω στρογγυλοποίησης, τα σύνολα μπορεί να μην αντιστοιχούν στο άθροισμα των αναγραφόμενων ποσών.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2006

που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2001/15 σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ

(ΕΚΤ/2006/25)

(2007/46/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 106 παράγραφος 1,

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και της ένταξης των οικείων εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ) στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 1η Ιανουαρίου 2007, η απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾, καθορίζει, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007, τις νέες σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο αυξημένο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), οι οποίες αποδίδονται στις ΕθνΚΤ που θα είναι μέλη του ΕΣΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (2) Το άρθρο 1 της απόφασης 2006/495/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβενία από την 1η Ιανουαρίου 2007⁽²⁾, προβλέπει ότι η παρέκκλιση υπέρ της Σλοβενίας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003⁽³⁾, καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (3) Το άρθρο 1 στοιχείο δ) της απόφασης ΕΚΤ/2001/15, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ⁽⁴⁾, ορίζει την «κλειδα κατανομής τραπεζογραμματίων» και παραπέμπει στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης, το

οποίο καθορίζει την εφαρμοζόμενη από την 1η Μαΐου 2004 κλειδα κατανομής τραπεζογραμματίων. Δεδομένου ότι οι νέες σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2007 και ότι την ημερομηνία αυτή η Σλοβενία θα υιοθετήσει το ευρώ, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί η απόφαση ΕΚΤ/2001/15 προκειμένου να καθορίζει την εφαρμοζόμενη από την 1η Ιανουαρίου 2007 κλειδα κατανομής τραπεζογραμματίων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση της απόφασης ΕΚΤ/2001/15

Η απόφαση ΕΚΤ/2001/15 τροποποιείται ως εξής:

1. Η τελευταία πρόταση του άρθρου 1 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Στο παράρτημα της παρούσας απόφασης καθορίζεται η κλειδα κατανομής τραπεζογραμματίων που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.».
2. Το παράρτημα της απόφασης ΕΚΤ/2001/15 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

Φρανκφούρτη, 15 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

(¹) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(²) ΕΕ L 195 της 15.7.2006, σ. 25.

(³) ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33.

(⁴) ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 52. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2004/9/ΕΚ (ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΛΕΪΔΑ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΩΝ ΑΠΟ 1ης ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2007

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	3,2705 %
Deutsche Bundesbank	27,1610 %
Τράπεζα της Ελλάδος	2,4045 %
Banco de España	9,9925 %
Banque de France	19,0430 %
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,1760 %
Banca d'Italia	16,5840 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2090 %
De Nederlandsche Bank	5,1535 %
Oesterreichische Nationalbank	2,6680 %
Banco de Portugal	2,2680 %
Banka Slovenije	0,4225 %
Suomen Pankki	1,6475 %
Σύνολο	100,0000 %

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες

(ΕΚΤ/2006/26)

(2007/47/ΕΚ)

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 48,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση ΕΚΤ/2004/10, της 23ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽¹⁾, καθόρισε το ποσοστό της εγγραφής στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), το οποίο οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) των κρατών μελών που την 1η Μαΐου 2004 δεν θα είχαν υιοθετήσει το ευρώ είχαν την υποχρέωση να καταβάλουν την 1η Μαΐου 2004 ως συμβολή στις δαπάνες λειτουργίας της ΕΚΤ.
- (2) Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και της ένταξης των οικείων ΕθνΚΤ στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) την 1η Ιανουαρίου 2007, η απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽²⁾, καθορίζει, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007, τις νέες σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο αυξημένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, οι οποίες αποδίδονται στις ΕθνΚΤ που θα είναι μέλη του ΕΣΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2007 (εφεξής «σταθμίσεις στην κλειδα κατανομής» και «κλειδα κατανομής» αντίστοιχα).
- (3) Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, το εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ θα ανέρχεται σε 5 760 652 402,58 ευρώ.
- (4) Η διευρυμένη κλειδα κατανομής απαιτεί την έκδοση νέας απόφασης της ΕΚΤ που να καταργεί την απόφαση ΕΚΤ/2004/10 από την 1η Ιανουαρίου 2007 και να καθορίζει το ποσοστό του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της ΕΚΤ, το οποίο οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που δεν θα έχουν υιοθετήσει το ευρώ έως την 1η Ιανουαρίου 2007 (εφεξής «μη συμμετέχουσες ΕθνΚΤ») έχουν την υποχρέωση να καταβάλουν με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.

- (5) Λαμβανομένων υπόψη των άρθρων 3.5 και 6.6 του εσωτερικού κανονισμού του γενικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, οι διοικητές της Bulgarian National Bank και της Banca Națională a României είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την παρούσα απόφαση πριν από την έκδοσή της.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ύψος και τρόπος καταβολής κεφαλαίου

Κάθε μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ καταβάλλει το 7 % του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007. Λαμβανομένων υπόψη των σταθμίσεων στην κλειδα κατανομής που περιγράφονται στο άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/21, κάθε μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ καταβάλλει, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, το ποσό που αναγράφεται παραπλευρώς της επωνυμίας της στον πίνακα που ακολουθεί:

Μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ	(σε ευρώ)
Bulgarian National Bank	3 561 868,99
Česká národní banka	5 597 049,87
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92
Eesti Pank	686 727,37
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου	503 653,84
Latvijas Banka	1 134 330,06
Lietuvos bankas	1 684 760,40
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	250 818,81
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83
Banca Națională a României	10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 727 956,95
Sveriges riksbank	9 400 866,26
Bank of England	56 187 041,67

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 19.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Άρθρο 2

Αναπροσαρμογή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Δεδομένου ότι κάθε μη συμμετέχουσα ΕθνΚΤ, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, έχει ήδη καταβάλει το 7 % του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ ως είχε έως την 31 Δεκεμβρίου 2006 βάσει της απόφασης ΕΚΤ/2004/10, καθεμία από αυτές, με εξαίρεση την Bulgarian National Bank και την Banca Națională a României, είτε μεταβιβάζει ένα συμπληρωματικό ποσό στην ΕΚΤ είτε λαμβάνει ένα ποσό από την ΕΚΤ, ανάλογα με την περίπτωση, προκειμένου να προκύψουν τα ποσά που αναγράφονται στον πίνακα του άρθρου 1.
2. Η Bulgarian National Bank και η Banca Națională a României μεταβιβάζουν στην ΕΚΤ το ποσό που αναγράφεται παραπλεύρως της επωνυμίας τους στον πίνακα του άρθρου 1.
3. Όλες οι δυνάμει του παρόντος άρθρου μεταβιβάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/23, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των λεπτομερών διατάξεων για τις μεταβιβάσεις μεριδίων κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής

Κεντρικής Τράπεζας μεταξύ των εθνικών κεντρικών τραπεζών και για την αναπροσαρμογή του καταβεβλημένου κεφαλαίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
2. Η απόφαση ΕΚΤ/2004/10 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007.
3. Κάθε αναφορά στην απόφαση ΕΚΤ/2004/10 θεωρείται ότι γίνεται στην παρούσα απόφαση.

Φρανκφούρτη, 18 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και την εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Banka Slovenije

(ΕΚΤ/2006/30)

(2007/48/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 30.1, 30.3, 49.1 και 49.2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2006/495/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβενία από την 1η Ιανουαρίου 2007⁽¹⁾, προβλέπει ότι η Σλοβενία πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ευρώ και η αναφερόμενη στο άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης⁽²⁾ παρέκκλιση της θα καταργηθεί με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (2) Το άρθρο 49.1 του καταστατικού προβλέπει ότι η εθνική κεντρική τράπεζα (ΕθνΚΤ) κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση καταβάλλει το μερίδιό της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) στην ίδια έκταση όπως και οι ΕθνΚΤ των άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών. Οι ΕθνΚΤ των υφιστάμενων συμμετεχόντων κρατών μελών έχουν καταβάλει ολοσχερώς τα μερίδιά τους στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ⁽³⁾. Η στάθμιση της Banka Slovenije στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ είναι 0,3194 %, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽⁴⁾. Η Banka Slovenije έχει ήδη καταβάλει τμήμα του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, με βάση το άρθρο 1 της απόφασης ΕΚΤ/2004/10, της 23ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις μη συμμετέχουσες εθνικές κεντρικές τράπεζες⁽⁵⁾. Το υπολειπόμενο ποσό ανέρχεται επομένως σε 17 096 556,47 ευρώ και αντιστοιχεί στο γινόμενο του εγγεγραμμένου κεφαλαίου της ΕΚΤ (5 760 652 402,58 ευρώ) επί τη στάθμιση της Banka Slovenije στην κλειδα κατανομής (0,3194 %), μείον το ήδη καταβληθέν τμήμα του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο, λαμβανομένης υπόψη της διέυρυνσης της κλειδας κατανομής για την εγγραφή στο

κεφάλαιο της ΕΚΤ λόγω της ένταξης της Bulgarian National Bank και της Banca Națională a României στο ΕΣΚΤ.

- (3) Το άρθρο 49.1 του καταστατικού, σε συνδυασμό με το άρθρο 30.1, προβλέπει ότι η ΕθνΚΤ κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση μεταβιβάζει επίσης στην ΕΚΤ συναλλαγματικά διαθέσιμα. Σύμφωνα με το άρθρο 49.1 του καταστατικού, το μεταβιβατέο ποσό ορίζεται ως το γινόμενο της αξίας σε ευρώ, υπολογιζόμενης σε τρέχουσες τιμές, των συναλλαγματικών διαθεσίμων που έχουν ήδη μεταβιβαστεί στην ΕΚΤ, σύμφωνα με το άρθρο 30.1 του καταστατικού, επί το λόγο του αριθμού μεριδίων για τα οποία έχει εγγραφεί η εν λόγω ΕθνΚΤ προς τον αριθμό μεριδίων τα οποία έχουν ήδη καταβάλει οι ΕθνΚΤ των άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών. Κατά τον προσδιορισμό των «συναλλαγματικών διαθεσίμων» που έχουν ήδη μεταβιβαστεί στην ΕΚΤ, σύμφωνα με το άρθρο 30.1, θα πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η προσαρμογή της κλειδας κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ την 1η Ιανουαρίου 2004⁽⁶⁾, σύμφωνα με το άρθρο 29.3 του καταστατικού, η διέυρυνση της ως άνω κλειδας κατανομής την 1η Μαΐου 2004⁽⁷⁾, σύμφωνα με το άρθρο 49.3 του καταστατικού, καθώς και η διέυρυνση της εν λόγω κλειδας κατανομής την 1η Ιανουαρίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 49.3 του καταστατικού⁽⁸⁾. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, και σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/24, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και την αναπροσαρμογή των ισοδύναμων προς τα μεταβιβαθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών⁽⁹⁾, το ισοδύναμο σε ευρώ ποσό των συναλλαγματικών διαθεσίμων που έχουν ήδη μεταβιβαστεί στην ΕΚΤ σύμφωνα με το άρθρο 30.1 του καταστατικού ανέρχεται σε 41 514 271 945,60 ευρώ.
- (4) Τα μεταβιβατέα από την Banka Slovenije συναλλαγματικά διαθέσιμα θα πρέπει να είναι εκφρασμένα σε δολάρια ΗΠΑ και χρυσό.
- (5) Το άρθρο 30.3 του καταστατικού προβλέπει ότι κάθε ΕθνΚΤ συμμετέχοντος κράτους μέλους πιστώνεται από την ΕΚΤ με μία απαίτηση ισοδύναμη προς τα συναλλαγματικά διαθέσιμα που έχει μεταβιβάσει στην ΕΚΤ. Οι διατάξεις σχετικά με το νόμισμα έκφρασης και την απόδοση των απαιτήσεων που έχουν ήδη πιστωθεί στις ΕθνΚΤ των υφιστάμενων συμμετεχόντων κρατών μελών⁽¹⁰⁾ θα πρέπει να εφαρμοστούν και ως προς το νόμισμα έκφρασης και την απόδοση της απαίτησης της Banka Slovenije.

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 15.7.2006, σ. 25.

⁽²⁾ Πράξη περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33).

⁽³⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2004/6 (ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 7).

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 19.

⁽⁶⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2003/17 (ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 27).

⁽⁷⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2004/5 (ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 5).

⁽⁸⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽⁹⁾ Βλέπε σελίδα 9 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽¹⁰⁾ Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/15 (ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 114).

(6) Το άρθρο 49.2 του καταστατικού προβλέπει ότι η ΕθνΚΤ κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση εισφέρει στα αποθεματικά της ΕΚΤ και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς, καθώς και στο ποσό που απομένει να πιστωθεί στα αποθεματικά και λογαριασμούς σύμφωνα με το υπόλοιπο του λογαριασμού κερδών και ζημιών της 31ης Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται της κατάργησης της παρέκκλισης. Το ποσό της εν λόγω εισφοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 49.2 του καταστατικού.

(7) Ο διοικητής της Banka Slovenije προσκλήθηκε να παραστεί στη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου κατά την οποία εκδόθηκε η παρούσα απόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 3.5 του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:

- με τον όρο «συμμετέχον κράτος μέλος» νοείται κράτος μέλος που έχει υιοθετήσει το ευρώ·
- με τον όρο «μετρητά» νοείται το νόμιμο νόμισμα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (δολάριο ΗΠΑ)·
- με τον όρο «χρυσός» νοούνται οι συγκιές καθαρού χρυσού σε μορφή ράβδων που πληρούν τις προδιαγραφές καλής παράδοσης, όπως ειδικότερα ορίζονται από τη London Bullion Market Association·
- με τον όρο «συναλλαγματικά διαθέσιμα» νοούνται ο χρυσός ή τα μετρητά.

Άρθρο 2

Καταβολή κεφαλαίου

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Banka Slovenije καταβάλλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, το οποίο αντιστοιχεί σε ποσό ύψους 17 096 556,47 ευρώ.

2. Η Banka Slovenije καταβάλλει το ανωτέρω ποσό στην ΕΚΤ στις 2 Ιανουαρίου 2007, η δε μεταφορά του ποσού διενεργείται μέσω του Διερωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο («TARGET»).

3. Με ξεχωριστή μεταφορά διενεργούμενη μέσω του TARGET, η Banka Slovenije καταβάλλει στην ΕΚΤ, στις 2 Ιανουαρίου 2007, τους δεδουλευμένους τόκους της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 2 Ιανουαρίου 2007 επί του ποσού που οφείλεται στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 2.

4. Ο υπολογισμός των δεδουλευμένων τόκων της παραγράφου 3 πραγματοποιείται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναχρηματοδότησης.

Άρθρο 3

Μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 και σύμφωνα με το παρόν άρθρο και τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται δυνάμει αυτού, η Banka Slovenije μεταβιβάζει στην ΕΚΤ ποσό συναλλαγματικών διαθεσίμων εκφρασμένο σε δολάρια ΗΠΑ και χρυσό, το οποίο είναι ισοδύναμο προς 191 641 809,33 ευρώ, κατά τα ακόλουθα:

Ισοδύναμο σε ευρώ ποσό δολαρίων ΗΠΑ	Ισοδύναμο σε ευρώ ποσό χρυσού	Ισοδύναμο συνολικού ποσού σε ευρώ
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

2. Τα ισοδύναμα σε ευρώ ποσά των συναλλαγματικών διαθεσίμων που μεταβιβάζονται από την Banka Slovenije σύμφωνα με την παράγραφο 1 υπολογίζονται βάσει των συναλλαγματικών ισοτιμιών του ευρώ έναντι του δολαρίου ΗΠΑ, όπως αυτές διαμορφώνονται στο πλαίσιο της εικοσιτετράωρης έγγραφης διαδικασίας διαβούλευσης της 29ης Δεκεμβρίου 2006 μεταξύ των συμμετεχόντων στην εν λόγω διαδικασία κεντρικών τραπεζών και, στην περίπτωση του χρυσού, βάσει της τιμής σε δολάρια ΗΠΑ της συγκιίας καθαρού χρυσού, όπως αυτή διαμορφώνεται κατά τη συνεδρίαση της 29ης Δεκεμβρίου 2006 για τον καθορισμό της τιμής fixing του χρυσού στο Λονδίνο στις 10.30 π.μ., ώρα Λονδίνου.

3. Η ΕΚΤ επιβεβαιώνει το ταχύτερο δυνατό στην Banka Slovenije τα ποσά που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

4. Η Banka Slovenije μεταβιβάζει στην ΕΚΤ μετρητά, σε λογαριασμούς που καθορίζει η ΕΚΤ. Η ημερομηνία διακανονισμού για τα μετρητά που πρόκειται να μεταβιβαστούν στην ΕΚΤ είναι η 2α Ιανουαρίου 2007. Η Banka Slovenije δίνει οδηγίες για τη μεταβίβαση των μετρητών στην ΕΚΤ την ημερομηνία διακανονισμού.

5. Η Banka Slovenije μεταβιβάζει το χρυσό σε ημερομηνίες, λογαριασμούς και τόπο που καθορίζει η ΕΚΤ.

6. Ο διακανονισμός τυχόν διαφοράς ανάμεσα στο ισοδύναμο σε ευρώ του συνολικού ποσού συναλλαγματικών διαθεσίμων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 διενεργείται βάσει της συμφωνίας της 30ής Δεκεμβρίου 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και της Banka Slovenije σχετικά με την απαίτηση με την οποία πιστώνεται η Banka Slovenije από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δυνάμει του άρθρου 30.3 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Νόμισμα έκφρασης, απόδοση και διάρκεια της απαίτησης που ισοδυναμεί προς την εισφορά της Banka Slovenije

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 και με την επιφύλαξη των ειδικότερων διατάξεων του άρθρου 3 σχετικά με τις ημερομηνίες διακανονισμού των μεταβιβάσεων συναλλαγματικών διαθεσίμων, η ΕΚΤ πιστώνει την Banka Slovenije με μία απαίτηση εκφρασμένη σε ευρώ, η οποία είναι ισοδύναμη προς το συνολικό ποσό σε ευρώ της εισφοράς συναλλαγματικών διαθεσίμων της Banka Slovenije και αντιστοιχεί σε ποσό ύψους 183 995 237,74 ευρώ.

(1) Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

2. Η απαίτηση με την οποία η ΕΚΤ πιστώνει την Banka Slovenije τοκίζεται. Ο υπολογισμός των τόκων που προκύπτουν πραγματοποιείται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το 85 % του οριακού επιτοκίου το οποίο εφαρμόζει το ΕΣΚΤ στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναχρηματοδότησης.

3. Η απαίτηση τοκίζεται στο τέλος κάθε οικονομικού έτους. Η ΕΚΤ ενημερώνει την Banka Slovenije σε τριμηνιαία βάση για το συνολικό ποσό.

4. Η απαίτηση δεν είναι εξαγοράσιμη.

Άρθρο 5

Εισφορά στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της ΕΚΤ

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007 και σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6 του άρθρου 3, η Banka Slovenije εισφέρει στα αποθεματικά της ΕΚΤ και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς, καθώς και στο ποσό που απομένει να πιστωθεί στα αποθεματικά και λογαριασμούς σύμφωνα με το υπόλοιπο του λογαριασμού κερδών και ζημιών της 31ης Δεκεμβρίου 2006.

2. Το ποσό που εισφέρει η Banka Slovenije καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 49.2 του καταστατικού. Οι αναφορές στο άρθρο 49.2 του καταστατικού στον «[αριθμό] μεριδίων για τα οποία έχει εγγραφεί η εν λόγω κεντρική τράπεζα» και στον «αριθμό μεριδίων τα οποία έχουν ήδη καταβάλει οι άλλες κεντρικές τράπεζες» παραπέμπουν στις σταθμίσεις που αποδίδονται, αντίστοιχα, στην Banka Slovenije και στις ΕθνΚΤ των υφιστάμενων συμμετεχόντων κρατών μελών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2006/21.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα αποθεματικά της ΕΚΤ και οι εξομοιωμένοι προς αυτά λογαριασμοί περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, το γενικό αποθεματικό της ΕΚΤ, τα υπόλοιπα των λογαριασμών αναπροσαρμογής και τις προβλέψεις για κινδύνους

που σχετίζονται με τις συναλλαγματικές ισοτιμίες, τα επιτόκια και την τιμή του χρυσού.

4. Η ΕΚΤ υπολογίζει και επιβεβαιώνει στην Banka Slovenije, το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την έγκριση των ετήσιων λογαριασμών της ΕΚΤ για το έτος 2006 από το διοικητικό συμβούλιο, το ποσό που εισφέρει η Banka Slovenije σύμφωνα με την παράγραφο 1.

5. Τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά την έγκριση των ετήσιων λογαριασμών της ΕΚΤ για το έτος 2006 από το διοικητικό συμβούλιο, η Banka Slovenije, με δύο χωριστές μεταφορές διενεργούμενες μέσω του TARGET, καταβάλλει στην ΕΚΤ:

- α) το ποσό που οφείλει στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 4, και
- β) τους δεδουλευμένους τόκους της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως εκείνη την ημερομηνία, επί του ποσού που οφείλει στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 4.

6. Ο υπολογισμός των δεδουλευμένων τόκων της παραγράφου 5 στοιχείο β) πραγματοποιείται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το ΕΣΚΤ στην πιο πρόσφατη πράξη του κύριας αναχρηματοδότησης.

Άρθρο 6

Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

Φρανκφούρτη, 30 Δεκεμβρίου 2006.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET